

INSTALLATION INSTRUCTION
T5 INTERGRATED FITTING
 VT-035, VT-065, VT-125



5 YEARS
 WARRANTY

LINKABLE
 UP TO 100 WATTS TOGETHER

TECHNICAL DATA

Model	Watts	Lumens	CRI	Beam Angle	Body Type	Long Life	On/Off Cycles	Dimension	Input Power
VT-035	4W	400	>80	160°	Plastic	25,000 Hours	>15000	290x27x30mm	AC:220-240V,50/60Hz
VT-065	7W	700	>80	160°	Plastic	25,000 Hours	>15000	551x27x30mm	AC:220-240V,50/60Hz
VT-125	16W	1600	>80	160°	Plastic	25,000 Hours	>15000	1151x27x30mm	AC:220-240V,50/60Hz

WARNING!

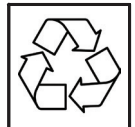
1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
3. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard
4. Installation must be performed by a qualified electrician.



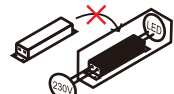
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.



Non-replaceable light source



Non-replaceable control gear

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. Installation should only be done by a certified electrician.

INSTALLATION REQUIREMENTS

- Installation only by certified electrician
- Operation environment temperature: from -20°C to +45°C
- Do NOT use DC electricity

PACKING

- T5 Intergrated Fixture (1PC)
- Mounting Clips (2PCS)
- Quick connecting double head wire (1PC)
- Screws (2PCS)

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- A. Turn OFF electricity before starting!
- B. Follow diagram below:

MOUNTING INSTALLATION DIAGRAM

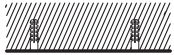


Fig 1

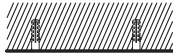


Fig 2

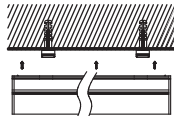


Fig 3

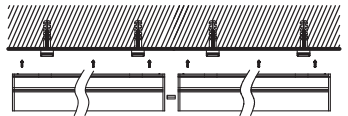


Fig 4

WIRING DIAGRAM

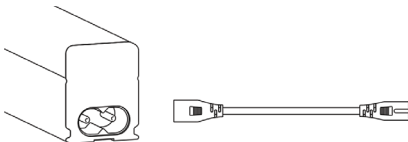
1. Quick Connecting wire with double head.



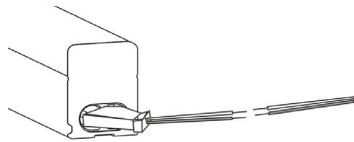
2. Using wire clipper cut off one end of the connecting wire. Ensure to strip the wire upto 5mm



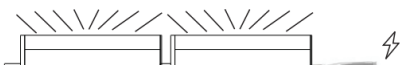
3. Plug the connecting wire into the fixture as shown below



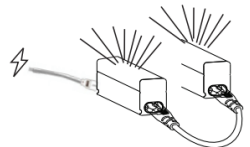
4. Power the end of connecting wire which was cut to input power source.



5. Linkable T5 tube allows you to connect two lights together.



6. Easy Connecting wire allows flexibility of installing the T5 fixture for corner installation as well as linear installation.



EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC LED-Produkt ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

WARNUNG:

- Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Installation nur von Elektrofachkräften

INSTALLATIONSVORAUSSETZUNGEN

- Installation nur von Elektrofachkräften
- Betriebsumgebungstemperatur: von -20 ° C bis + 45 ° C
- Verwenden Sie KEINEN Gleichstrom

MONTAGEPLAN



Fig 1



Fig 2

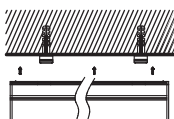


Fig 3

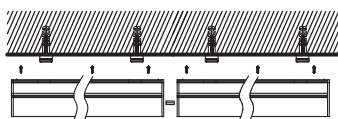
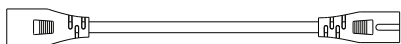


Fig 4

SCHALTPLAN

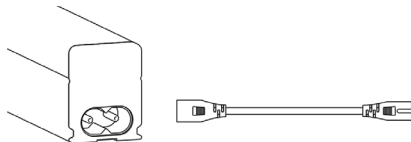
1. Doppelseitiges Kabel zum schnellen Anschluss.



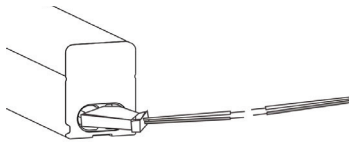
2. Schneiden Sie mit einem Drahtschneider ein Ende des Verbindungsdrahtes ab. Stellen Sie sicher, dass der Draht bis zu 5 mm abisoliert ist.



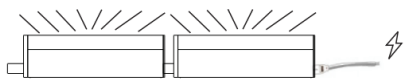
3. Stecken Sie das Verbindungskabel wie unten gezeigt in die Vorrichtung.



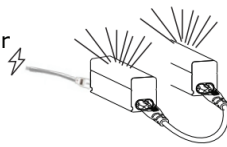
4. Schalten Sie das Ende des Verbindungskabels, das geschnitten wurde, zur Eingangsstromquelle.



5. Mit der verbindbaren T5-Röhre können Sie zwei Leuchten miteinander verbinden.



6. Das Kabel zum schnellen Anschluss ermöglicht die flexible Installation der T5-Vorrichtung für die Eck- sowie für die lineare Installation.



WICHTIGE HINWEISE:

- Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.



- Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen“ weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
- Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
- Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

Въведение за продукта

Благодарим ви, че избрахте и закупихте светодиодния продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 5 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Моля прочетете настоящите инструкции и изключете захранването, преди да започнете монтажа.
- Инсталация само от сертифициран електротехник

Изисквания за инсталация

- Инсталация само от сертифициран електротехник
- Температура на околната среда при експлоатация: от -20°C до +45°C
- НЕ използвайте правоъгълно електрозахранване

ОПАКОВКА

- Интегриран фиксатор за T5 (1 бр.)
- Монтажни скоби (2 бр.)
- Двустранен проводник за бързо свързване (1 бр.)
- Винтове (2 бр.)

Инструкции за инсталация

A. ИЗКЛЮЧЕТЕ електричеството преди да започнете!

B. Следвайте диаграмата по-долу:

МОНТАЖНА СХЕМА ЗА МОНТАЖ

Fig 1



Fig 2



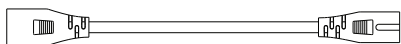
Fig 3



Fig 4

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА

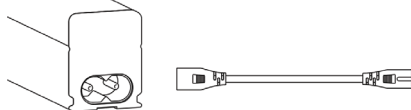
1. Двустранен проводник за бързо свързване.



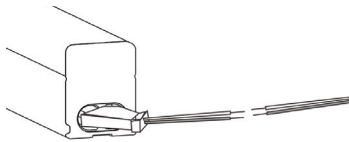
2. С помощта на кабелни клещи отрежете единия край на свързващия проводник. Оголете проводника с около 5 mm.



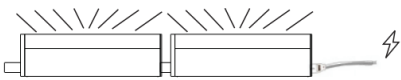
3. Поставете свързващия проводник във фиксатора, както е показано по-долу.



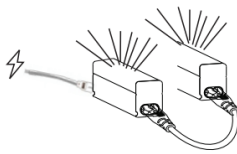
4. Свържете отрязания край на свързващия проводник с входящ захранващ източник.



5. Свързващите се T5 пури дават възможност за свързване на две лампи.



6. Проводникът за бързо свързване осигурява гъвкавост на монтажа на тялото T5 в случай на ъглов монтаж, както и на линеен монтаж.



INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

AVERTISSEMENT:

- Veuillez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l'installation.
- Installation par électricien certifié

EXIGENCES D'INSTALLATION

- Installation par électricien certifié
- Température ambiante lors de l'exploitation: de -20°C à +45°C
- NE PAS utiliser d'électricité DC

EMBALLAGE

- Appareil intégré T5 (1PC)
- Clips de montage (2PCS)
- Fil de connexion rapide à double tête(1PC)
- Vis (2PCS)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- COUPER l'électricité avant de commencer!
- Suivre le diagramme ci-dessous:

SCHÉMA D'INSTALLATION DE MONTAGE



Fig 1



Fig 2



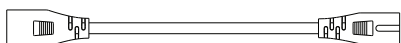
Fig 3



Fig 4

SCHÉMA DE CÂBLAGE

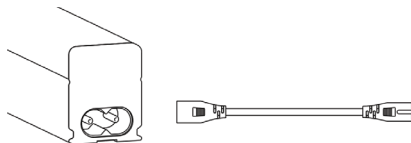
1. Fil de connexion rapide à double tête.



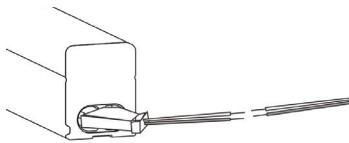
2. Coupez une extrémité du fil de connexion à l'aide d'un coupe-fil. Veuillez dénuder le fil jusqu'à 5 mm.



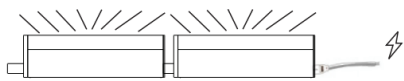
3. Branchez le fil de connexion dans l'appareil comme indiqué ci-dessous.



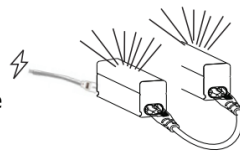
4. Raccordez l'extrémité du fil de connexion qui a été coupée à la source d'alimentation.



5. Les tubes T5 raccordable vous permettent de connecter deux lampes ensemble.



6. Le fil de connexion rapide permet une flexibilité d'installation du luminaire T5 pour une installation en angle ainsi que pour une installation linéaire.



UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili svjetiljku tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našempredavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 5 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

UPOZORENJE:

- Molimo pročitajte ove upute i isključite napajanje prije početka ugradnje.
- Ugradnju može obaviti samo stručni električar

ZAHTEJEVI ZA UGRADNJU

- Ugradnju može obaviti samo stručni električar
- Temperatura okoliša prilikom uporabe: -20°C do + 45°C
- NE koristiti istosmjerno (DC) napajanje

PAKIRANJE

- Integrirani element za fiksiranje (1 kom)
- Montažni nosači (2 kom)
- Dvostrani provodnički kabel za brzo povezivanje (1 kom)
- Vijci (2 kom)

UPUTE ZA UGRADNJU

A. ISKLJUČITE struju prije nego što počnete ugradnju!

B. Slijedite donji dijagram:

MONTAŽNI DIJAGRAM UGRADNJE



Fig 1



Fig 2



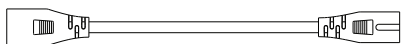
Fig 3



Fig 4

SHEMA POVEZIVANJA

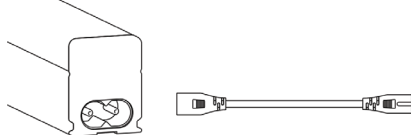
1. Dvostrani provodnički kabel za brzo spajanje.



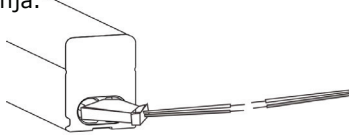
2. Pomoću kabelskih kliješta odsjecite jedan kraj priključnog provodničkog kabla. Skinite izolaciju oko 5 mm.



3. Umetnite priključnu provodnički kabel u element za fiksiranje kao što je prikazano u nastavku.



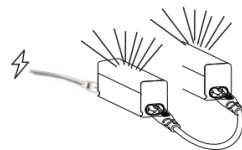
4. Priključite odsječeni kraj sa skinutom izolacijom provodničkog kabla na ulazni izvor napajanja.



5. Povezujuće T5 cijevi omogućuju spajanje dviju svjetiljki.



6. Provodnički kabel za brzo povezivanje pruža fleksibilnost ugradnje kućišta T5 u slučaju kutne ugradnje, a također i linearne ugradnje.



INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO:

- DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
- A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.

REQUISITOS DE INSTALAÇÃO

- A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.
- Temperatura ambiente de operação: de -20°C a +45°C
- NÃO utilizar corrente contínua.

EMBALAGEM

- Acessório T5 integrado (1 unidade)
- Suportes de montagem (2 unidade)
- Fio de duas vias para conexão rápida (1 unidade)
- Parafusos (2 unidade)

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- A. DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
- B. Siga o diagrama abaixo:

DIAGRAMA DE INSTALAÇÃO DE MONTAGEM

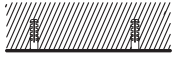


Fig 1

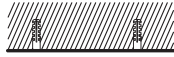


Fig 2

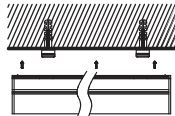


Fig 3

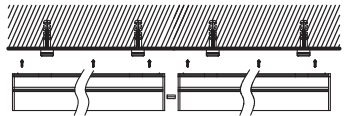
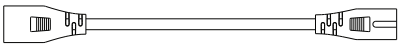

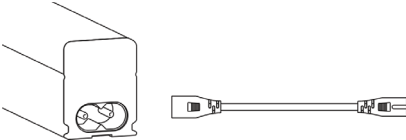
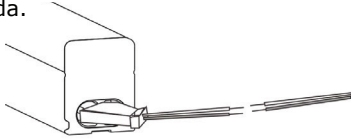
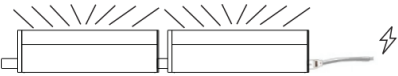
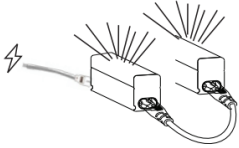


Fig 4

DIAGRAMA DA FIAÇÃO

<p>1. Fio de duas vias para conexão rápida.</p> 	<p>2. Com o uso do cortador de fio, corte uma extremidade do fio de conexão. Descape cerca de 5 mm do cabo.</p> 
<p>3. Insira o fio de conexão no acessório, como mostrado abaixo.</p> 	<p>4. Conecte a extremidade cortada do fio de conexão a uma fonte de alimentação de entrada.</p> 
<p>5. Os tubos T5 que se conectam permitem a conexão de duas lâmpadas.</p> 	<p>6. O fio para conexão rápida oferece a flexibilidade de montar o corpo T5 no caso de montagem angular e linear.</p> 

INTRODUCTION & GARANTIE

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la bombilla de diodos emisores de luz de V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 5 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

ADVERTENCIA:

- Apague la alimentación y lea estas instrucciones antes de empezar la instalación.
- Instalación solo por electricista certificado.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

- Instalación solo por electricista certificado.
- Temperatura ambiente de operación: de -20 ° C a + 45 ° C
- NO use electricidad de corriente continua

EMBALAJE

- Accesorio T5 integrado (1 unidad)
- Soportes de montaje (2 unidad)
- Cable de dos vías para conexión rápida (1 unidad)
- Tornillos (2 unidad)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- ¡Apague la electricidad antes de comenzar!
- Siga el diagrama de abajo:

DIAGRAMA DE INSTALACIÓN DE MONTAJE

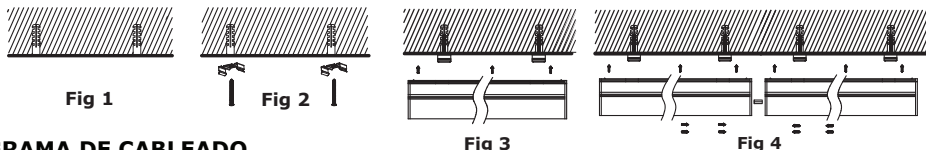
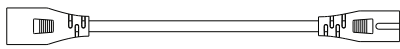

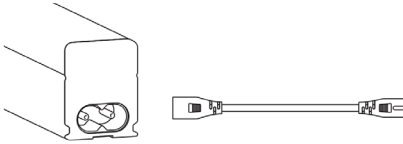
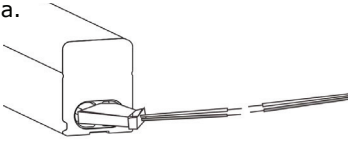
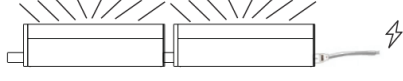
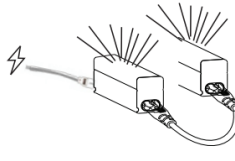


DIAGRAMA DE CABLEADO

<p>1. Cable de dos vías para conexión rápida.</p> 	<p>2. Usando el alicate cortacables, corte un extremo del cable de conexión. Pele unos 5 mm del cable.</p> 
<p>3. Inserte el cable de conexión en el accesorio como se muestra a continuación.</p> 	<p>4. Conecte el extremo cortado del cable de conexión a la fuente de alimentación de entrada.</p> 
<p>5. Los tubos T5 que se conectan permiten la conexión de dos lámparas.</p> 	<p>6. Cable de dos vías para conexión rápida proporciona la flexibilidad de montar el cuerpo T5 en el caso de montaje angular y lineal.</p> 

BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 5 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM:

- Kérjük, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az útmutatót.
- Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.

FELSZERELÉSI KÖVETELMÉNYEK

- Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.
- Működési környezeti hőmérséklet: -20°C- tól + 45°C- ig
- Ne használjon egyenáramot

CSOMAGOLÁS

- T5 integrált rögzítő eleme (1 db.)
- Szerelő kapcsok (2 db.)
- Gyorsan csatlakoztatható duplaoldalú vezeték (1 db.)
- Csavarok (2 db.)

SZERELÉSI ÚTMENTATÓ

- A. KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!
- B. Kövesse az alábbi ábrát:

SZERELÉSI RAJZ



Fig 1



Fig 2

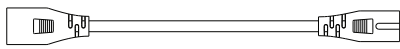

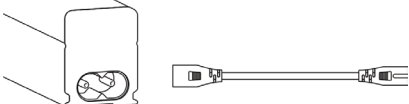
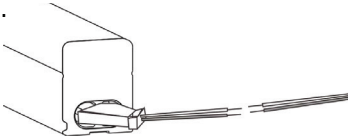
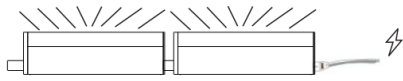
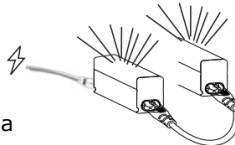


Fig 3



Fig 4

KAPCSOLÁSI RAJZ

<p>1. Gyorsan csatlakoztatható duplaoldalú vezeték.</p> 	<p>2. Huzalvágóval vágja le az összekötő vezeték egyik végét. Ügyeljen arra, hogy a vezeték szigetelése 5 mm-ig le van vágva.</p> 
<p>3. Csatlakoztassa az összekötő vezetéket a rögzítő elemmel az alább látható módon.</p> 	<p>4. Kösse tápforráshoz a csatlakozó vezeték végét, amelyet a bemeneti áramforrásra vágunk.</p> 
<p>5. Csatlakoztatható T5 cső lehetővé teszi két lámpa összekapcsolását.</p> 	<p>6. Az egyszerű összekötő vezeték lehetővé teszi a T5 rögzítő elemek rugalmas telepítését a sarokba történő beszereléshez, valamint a lineáris beszereléshez.</p> 

IT T5 DISPOSITIVO DI ILLUMINAZIONE INTEGRATO

INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

AVVERTIMENTO:

- Spegnerne l'elettricità prima di iniziare!
- Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato

REQUISITI DI INSTALLAZIONE

- Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato
- Temperatura dell'ambiente di funzionamento: da -20°C a +45°C
- NON utilizzare la corrente continua

CONFEZIONE

- Fermo integrato per T5 (1 pz.)
- Staffe di montaggio (2 pz.)
- Cavo a doppia testa a collegamento rapido (1 pz.)
- Viti (2 pz.)

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- A. Spegnerne l'elettricità prima di iniziare!
- B. Seguire lo schema seguente:

SCHEMA DI INSTALLAZIONE DEL MONTAGGIO



Fig 1



Fig 2



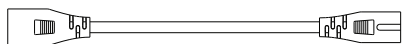
Fig 3



Fig 4

SCHEMA ELETTRICO

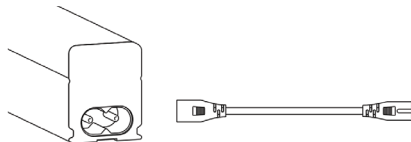
1. Cavo di collegamento rapido con doppia testa.



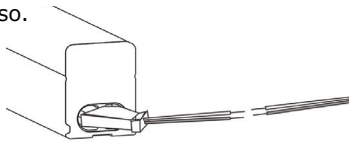
2. Utilizzando un tronchesino tagliare un'estremità del cavo di collegamento. Assicurarsi di spellare il cavo fino a 5 mm.



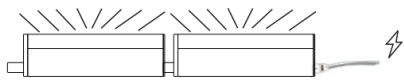
3. Inserire il cavo di collegamento nel fermo come mostrato di seguito.



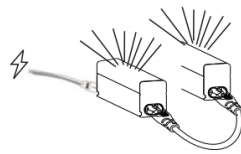
4. Collegare l'estremità tagliata del cavo di collegamento alla fonte di alimentazione in ingresso.



5. Il tubo T5 collegabile consente di collegare due luci insieme.



6. Il cavo di collegamento rapido consente la flessibilità di installazione del dispositivo T5 per l'installazione angolare e linear.



ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το φωτοδιοδικό προϊόν της Bi-TAK(V-TAC). Η Bi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθους τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτε επιφάνεια εξαιτίας τις λήθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
- Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.
- Θερμοκρασία του περιβάλλοντος κατά τη λειτουργία: από -20°C έως και +45°C.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ηλεκτροδότηση με ευθύ ρεύμα.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

- Ενσωματωμένο συγκρατητήρα για T5 (1 τεμ.)
- Βάσεις στήριξης (2 τεμ.)
- Διμερές καλώδιο για γρήγορη σύνδεση (1 τεμ.)
- Βίδες (2 τεμ.)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Α. ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
- Β. Ακολουθήστε τις οδηγίες του παρακάτω σχεδιαγράμματος:

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



Fig 1

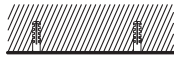


Fig 2

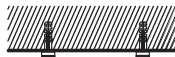
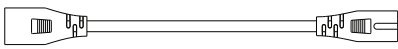

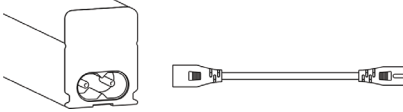
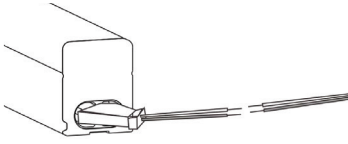
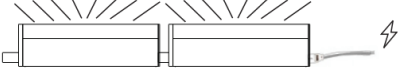
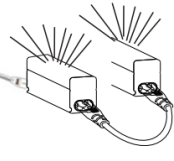


Fig 3



Fig 4

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

<p>1. Διμερές καλώδιο γρήγορης σύνδεσης.</p> 	<p>2. Χρησιμοποιώντας σφιγκτήρες καλωδίων, κόψτε το ένα άκρο του καλωδίου σύνδεσης. Αφαιρέστε τον αγωγό με περίπου 5 mm.</p> 
<p>3. Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης στο συγκρατητήρα όπως φαίνεται παρακάτω.</p> 	<p>4. Συνδέστε το κομμένο άκρο του καλωδίου σύνδεσης στην πηγή τροφοδοσίας εισόδου.</p> 
<p>5. Τα συνδετικά πούρα T5 επιτρέπουν τη σύνδεση δύο λαμπτήρων.</p> 	<p>6. Το καλώδιο γρήγορης σύνδεσης παρέχει ευελιξία κατά την τοποθέτηση του σώματος T5 σε περίπτωση γωνιακής τοποθέτησης καθώς και γραμμικής τοποθέτησης.</p> 

WSTĘP I GWARANCJA

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 5 lat od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

OSTRZEŻENIE:

- WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.dado!

WYMAGANIA DLA INSTALACJI

- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.
- Temperatura otoczenia podczas eksploatacji: od -20°C do +45°C.
- NIE zasilac prądem stałym.

OPAKOWANIE

- Zintegrowane mocowanie na T5(1szt.)
- Wsporniki montażowe (2szt.)
- Dwustronny drut szybkiego połączenia (1szt.)
- śruby (2szt.)

INSTRUKCJA INSTALACJI

A. WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!

B. Postępować według diagramu poniżej:

SCHEMAT INSTALACJI

Fig 1



Fig 2



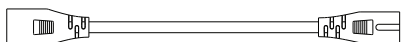
Fig 3



Fig 4

SCHEMAT ELEKTRYCZNY

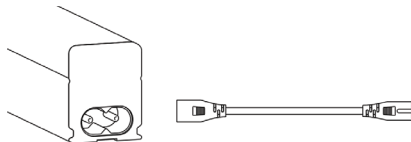
1. Dwustronny drut szybkiego połączenia.



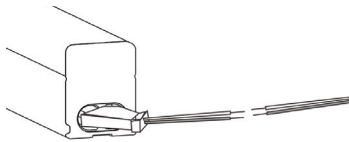
2. Odetnij za pomocą szczypców uniwersalnych jeden koniec drutu szybkiego połączenia. Obnaż przewód o długości około 5 mm.



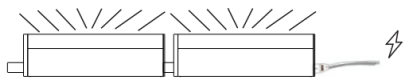
3. Włóż przewód uniwersalny do mocowania, jak pokazano poniżej.



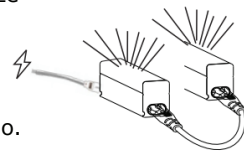
4. Podłącz odcięty koniec drutu szybkiego połączenia do wejściowego źródła zasilania.



5. Podłączone do T5 rury oświetleniowe umożliwiają używanie z dwóch lamp.



6. Drut szybkiego połączenia zabezpiecza elastyczność zamontowania obudowy T5 zarówno w przypadku montażu kątownego, jak i liniowego.





INTRODUCERE, GARANȚIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de iluminat cu diodă al V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 5 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare.

Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întreruperi, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație

AVERTIZARE:

- DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
- Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.

CERINȚELE PRIVIND INSTALAREA

- Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.
- În timpul exploatării, temperatura mediului trebuie să fie: de la -20°C la +45°C
- NU folosiți alimentare cu curent continuu

AMBALAJUL

- Dispozitiv de fixare integrat pentru T5 (1buc.)
- Suporturi de montare (2buc.)
- Cablu cu două capete pentru conectare rapidă (1buc.)
- Șuruburi (2buc.)

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

A. DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!

B. Urmăriți diagrama de mai jos:

SCHEMA DE MONTARE A MONTAJULUI



Fig 1



Fig 2

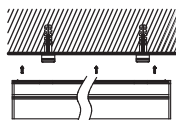


Fig 3

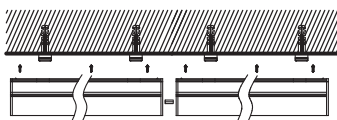
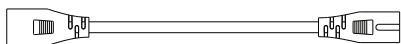


Fig 4

SCHEMA ELECTRICĂ

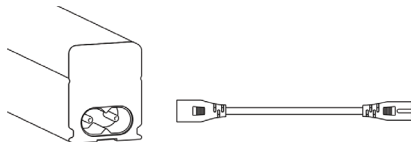
1. Cablu cu două capete pentru conectare rapidă.



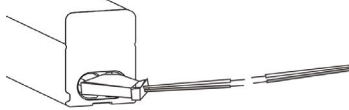
2. Cu ajutorul unui clește de tăiat cabluri, tăiați unul dintre capetele cablului de conectare. Dezgoliți cablul cu circa 5 mm.



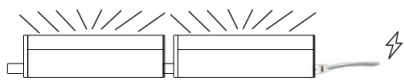
3. Puneți cablul de conectare în dispozitivul de fixare, așa cum se arată mai jos.



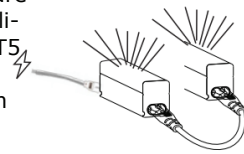
4. Conectați capătul tăiat al cablului de conectare la o intrare alimentată de la o sursă de energie electrică.



5. Tuburile cu led pentru T5 oferă posibilitatea să fie conectate două lămpi.



6. Cablul pentru conectare rapidă va asigura flexibilitatea montării corpului T5 atât în cazul instalării la unghiul necesar, cât și în cazul montajului linear.



ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme za výběr a nákup produktu V-TAC. V-TAC vám poskytne to nejlepší. Prosím, přečtěte tyto pokyny pečlivě před zahájením instalace a uchovávejte tento manuál v budoucnosti odkaz. Pokud máte nějaký jiný dotaz, obraťte se na našeho prodejce nebo místní prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Jsou vycvičení a připraveni vám sloužit co nejlépe. Záruka je platná po dobu 5 let ode dne zakoupení. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávnou instalací nebo abnormálními opotřebení. Společnost dává nezáruku na poškození povrchu v důsledku nesprávného odstranění a instalace produktu. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin denně. Použití produktu po 24 hodinách za den by zanikly záruku. Tento výrobek je určen pouze pro výrobní vady.

UPOZORNĚNÍ:

- VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
- Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář

POŽADAVKY NA INSTALACI

- Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář
- Provozní teplota prostředí: -20°C až +45°C
- NEPOUŽÍVEJTE napájení stejnosměrným proudem

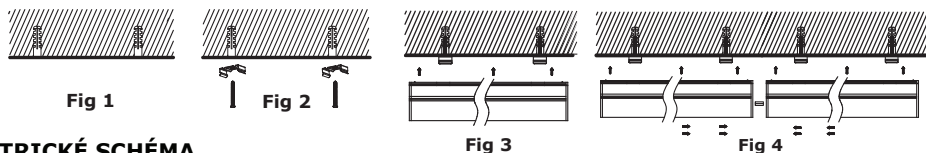
BALENÍ

- Integrovaný držák T5 (1 ks)
- Montážní svorky (2 ks)
- Oboustranný kabel pro rychlé připojení (1 ks)
- Šrouby (2 ks)

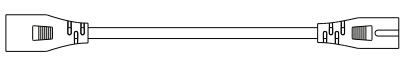

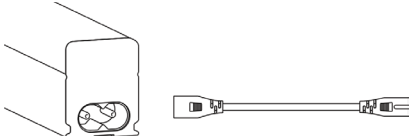
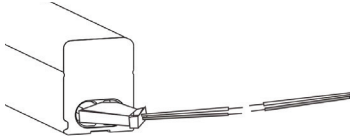
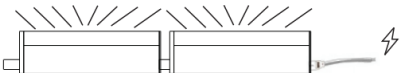
NÁVOD K INSTALACI

- VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
- Riďte se diagramem níže:

MONTÁŽNÍ SCHÉMA INSTALACE



ELEKTRICKÉ SCHÉMA

<p>1. Oboustranný kabel pro rychlé připojení.</p> 	<p>2. Pomocí kabelových kleští odříznete jeden konec připojovacího vodiče. Dbejte na to, abyste vodič odizolovali do 5 mm.</p> 
<p>3. Zapojte připojovací vodič do držáku, jak je ukázáno níže.</p> 	<p>4. Připojte odříznutý konec připojovacího vodiče k napájecímu zdroji.</p> 
<p>5. Lineární T5 trubice umožňuje připojení dvou svítidel dohromady.</p> 	<p>6. Rychlospojka umožňuje flexibilitu instalace T5 držáku jak v případě úhlové, tak i lineární montáže.</p> 